

JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 27 APRIL 1994
No. 1994/80 (PART II)

MERCREDI 27 AVRIL 1994
No 1994/80 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 27 April 1994

SECURITY COUNCIL

- | | | |
|---|----------------|-----------------------------|
| 12 noon | 3369th meeting | Security Council
Chamber |
| 1. Adoption of the agenda | | |
| 2. United Nations Protection Force (UNPROFOR) | | |

Report of the Secretary-General pursuant to resolution 900 (1994) (S/1994/291 and Corr.1 and Add.1)

Report of the Secretary-General pursuant to resolution 871 (1993) (S/1994/300)

Report of the Secretary-General pursuant to resolutions 844 (1993), 836 (1993) and 776 (1992) (S/1994/333 and Add.1)

Letter dated 30 March 1994 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council (S/1994/367)

Mercredi 27 avril 1994

CONSEIL DE SECURITE

- | | | |
|---|--------------|---------------------------------|
| Midi | 3369e séance | Salle du Conseil
de sécurité |
| 1. Adoption de l'ordre du jour | | |
| 2. Force de protection des Nations Unies (FORPRONU) | | |

Rapport du Secrétaire général présenté en application de la résolution 900 (1994) (S/1994/291 et Corr.1 et Add.1)

Rapport du Secrétaire général présenté en application de la résolution 871 (1993) (S/1994/300)

Rapport du Secrétaire général présenté en application des résolutions 844 (1993), 836 (1993) et 776 (1992) (S/1994/333 et Add.1)

Lettre datée du 30 mars 1994, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général (S/1994/367)

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the forty-eighth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1994/80 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES de la quarante-huitième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1994/80 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

4.30 p.m.	3370th meeting	Security Council Chamber	16 h 30	3370e séance	Salle du Conseil de sécurité
1. Adoption of the agenda			1. Adoption de l'ordre du jour		
2. The situation in the Republic of Bosnia and Herzegovina			2. La situation en République de Bosnie-Herzégovine		
Letter dated 22 April 1994 from the Permanent Representative of Pakistan to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/1994/492)			Lettre datée du 22 avril 1994, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent du Pakistan auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/1994/492)		

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE
QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION
ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF
THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.	13th meeting (closed)	Conference Room 1
Effective and efficient functioning of the Security Council		

DISARMAMENT COMMISSION

1994 substantive session

WORKING GROUP II ON ITEM 5 (ST)

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7
--------------------	----------------	-------------------

WORKING GROUP I ON ITEM 4 (ND)

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4
-------------------	----------------	-------------------

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Second regular session

10 a.m.- 1 p.m.	11th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	12th meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Consideration of programmes in East Asia and Pacific (EAPRO) and South Asia (SARO) regions (items 6 and 7) (*continuation*)

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE
SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE
AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION
DU NOMBRE DE SES MEMBRES

10 heures	13e séance (privée)	Salle de conférence 1
-----------	------------------------	-----------------------

Fonctionnement efficace et rationnel du Conseil de sécurité

COMMISSION DU DESARMEMENT

Session de fond de 1994

GROUPE DE TRAVAIL II SUR LE POINT 5

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 7
--------------------------	---------------	-----------------------

GROUPE DE TRAVAIL I SUR LE POINT 4

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4
--------------------------	---------------	-----------------------

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Seconde session ordinaire

10 heures à 13 heures	9e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	10e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Examen des programmes des régions de l'Asie de l'Est et du Pacifique et de l'Asie du Sud (points 6 et 7) (*suite*)

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will hold an informal organizational meeting on Thursday, 5 May 1994, at 10 a.m. in Conference Room 5.

The first part of the thirty-fourth session of the Committee will be held at Headquarters from 16 to 20 May 1994, with a possibility of extension as the need arises.

* * *

United Nations Children's Fund**EXECUTIVE BOARD**

The 1994 annual session of the Executive Board will be held from 2 to 6 May 1994 at 10 a.m. and 3 p.m., in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1994/1.

Participation of observers will be guided by General Assembly resolution 48/162 (para. 27 of Annex I).

* * *

United Nations Development Programme**EXECUTIVE BOARD OF UNDP
AND UNFPA**

There will be an informal briefing of the Executive Board of UNDP and UNFPA on Thursday, 28 April 1994, at 4 p.m. in Conference Room 1, on matters before the second regular session of 1994. The meeting is open to all members of the Programme.

The second regular session of 1994 of the Executive Board of UNDP and UNFPA will be held from 10 to 13 May 1994. The conference room will be announced at a later date.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION tiendra une séance d'organisation officielle le jeudi 5 mai 1994 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

La première partie de la trente-quatrième session du Comité se tiendra au Siège du 16 au 20 mai 1994, avec la possibilité d'une prolongation si nécessaire.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance**CONSEIL D'ADMINISTRATION**

La réunion annuelle de 1994 du Conseil d'administration se tiendra du 2 au 6 mai 1994 à 10 heures et à 15 heures, dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1994/1.

La procédure pour la participation des observateurs se conformera à la résolution 48/162 de l'Assemblée générale (par. 27 de l'Annexe I).

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement**CONSEIL D'ADMINISTRATION DU PNUD
ET DU FNUAP**

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra une réunion d'information le jeudi 28 avril 1994 à 16 heures dans la salle de conférence 1 sur les questions à l'ordre du jour de la seconde session ordinaire de 1994. La réunion est ouverte à tous les membres du Programme.

La seconde session ordinaire de 1994 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du 10 au 13 mai 1994. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Monday, 25 April 1994

GENERAL ASSEMBLY

DISARMAMENT COMMISSION

1994 substantive session

188th meeting

Process of nuclear disarmament in the framework of international peace and security, with the objective of elimination of nuclear weapons [4]

The role of science and technology in the context of international security, disarmament and other related fields [5]

International arms transfers, with particular reference to General Assembly resolution 46/36 H of 6 December 1991 [6]

The Commission heard the first progress reports by the Chairmen of its three Working Groups dealing with agenda items 4, 5 and 6.

Lundi 25 avril 1994

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DU DESARMEMENT

Session de fond de 1994

188e séance

Processus du désarmement nucléaire dans le cadre de la paix et de la sécurité internationales, l'objectif étant d'éliminer les armes nucléaires [4]

Le rôle de la science et de la technique dans le contexte de la sécurité internationale, du désarmement et d'autres domaines connexes [5]

Transferts internationaux d'armes, plus particulièrement dans le contexte de la résolution 46/36 H de l'Assemblée générale, en date du 6 décembre 1991 [6]

La Commission entend les premiers rapports intérimaires des Présidents des trois Groupes de travail chargés de l'examen des points 4, 5 et 6 de l'ordre du jour.

Tuesday, 26 April 1994

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Second regular session

9th and 10th meetings

Proposals for UNICEF cooperation and programme reviews [6]

The Deputy Executive Director (Programmes) introduced the item.

Regional reports [7]

Consideration of programmes in Eastern and Southern Africa region (ESARO)

Consideration of programmes in West and Central Africa region (WCARO)

Consideration of programmes in South Asia (SARO), East Asia and Pacific (EAPRO) regions

The regional directors for the above regions made statements.

Mardi 26 avril 1994

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Seconde session ordinaire

9e et 10e séances

Propositions concernant la coopération de l'UNICEF et examen de programmes [6]

Le Directeur général adjoint (Programmes) présente la question.

Rapports régionaux [7]

Examen des programmes de la région de l'Afrique de l'Est et de l'Afrique australe

Examen des programmes de la région de l'Afrique de l'Ouest et de l'Afrique centrale

Examen des programmes des régions l'Asie du Sud, de l'Asie de l'Est et du Pacifique

Les directeurs régionaux pour les régions susmentionnées font des déclarations.

An in-depth presentation on Zimbabwe was made by the UNICEF representative to that country.

The Executive Board thus concluded its consideration of country programme recommendations from the regions of Eastern and South Africa and West and Central Africa. The recommendations were approved.

The Board continued its consideration of country programme recommendations from South Asia and East Asia and the Pacific regions.

Convention against Torture

COMMITTEE AGAINST TORTURE
Twelfth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 26 APRIL 1994

185th and 186th meetings

Submission of reports by States parties under article 19 of the Convention [6]

The Committee resumed its consideration of the item.

Action by the General Assembly at its forty-eighth session [10]

- (a) *Annual report submitted by the Committee under article 24 of the Convention*
- (b) *Effective implementation of international instruments on human rights, including reporting obligations under international instruments on human rights*
- (c) *World Conference on Human Rights*

The Committee continued its consideration of item 10.

Consideration of information received under article 20 of the Convention [8]

The Committee continued its consideration of the item in closed session.

Consideration of communications under article 22 of the Convention [9]

The Committee continued its consideration of the item.

Le représentant de l'UNICEF au Zimbabwe fait un exposé en profondeur sur ce pays.

Le Conseil d'administration termine ainsi l'examen des recommandations concernant les programmes de pays des régions de l'Afrique de l'Est et de l'Afrique australe et de l'Afrique de l'Ouest et de l'Afrique centrale. Les recommandations sont approuvées.

Le Conseil poursuit l'examen des recommandations concernant les programmes de pays des régions de l'Asie du Sud, de l'Asie de l'Est et du Pacifique.

Convention contre la torture

COMITE CONTRE LA TORTURE
Douzième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 26 AVRIL 1994

185e et 186e séances

Présentation des rapports des Etats parties en application de l'article 19 de la Convention [6]

Le Comité reprend l'examen de la question.

Décisions de l'Assemblée générale à sa quarante-huitième session [10]

- a) *Rapport annuel présenté par le Comité en application de l'article 24 de la Convention*
- b) *Application effective des instruments internationaux relatifs aux droits de l'homme, y compris l'obligation de présenter des rapports à ce titre*
- c) *Conférence mondiale sur les droits de l'homme*

Le Comité poursuit l'examen du point 10.

Examen de renseignements reçus en application de l'article 20 de la Convention [8]

Le Comité poursuit l'examen de la question en séance privée.

Examen de communications reçues en application de l'article 22 de la Convention [9]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON CRIME PREVENTION
AND CRIMINAL JUSTICE

Third session

United Nations Office at Vienna

TUESDAY, 26 APRIL 1994

1st meeting

Opening of the session

The Chairman of the second session, Mr. Ireneusz Matela (Poland), opened the third session of the Commission and made a statement.

The Director-General of the United Nations Office at Vienna addressed the Commission.

The Chief of the Crime Prevention and Criminal Justice Branch made a statement.

Election of officers [1]

The Commission elected by acclamation Ms. Zenaida Osorio Vizcaino (Cuba) as Chairman.

The Chairman made a statement.

The Commission also elected by acclamation Mr. Habib Ammar (Tunisia), Mr. Seyed Mojtaba Arastou (Islamic Republic of Iran) and Mr. Ferdinand Mayrhofer-Grunbuheld (Austria) as Vice-Chairmen and Mr. Gyoza Somogyi (Hungary) as Rapporteur.

Adoption of the agenda and organization of work [2]

The Commission adopted its provisional agenda, as contained in document E/CN.15/1994/1.

The representative of the United States made a statement regarding the organization of work. The Chief of the Crime Prevention and Criminal Justice Branch responded.

The Secretary of the Commission read out a correction to the organization of work.

The Commission then approved its organization of work, as contained in document E/CN.15/1994/L.1, as orally corrected.

Review of priority themes, in accordance with Commission resolution 1/1 on strategic management by the Commission on Crime Prevention and Criminal Justice of the United Nations crime prevention and criminal justice programme, including [3]

(a) *The role of criminal law in the protection of the environment*

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION POUR LA PREVENTION
DU CRIME ET LA JUSTICE PENALE

Troisième session

Office des Nations Unies à Vienne

MARDI 26 AVRIL 1994

1re séance

Ouverture de la session

Le Président de la deuxième session, M. Ireneusz Matela (Pologne), ouvre la troisième session de la Commission et fait une déclaration.

Le Directeur général de l'Office des Nations Unies à Vienne prend la parole.

Le Chef du Service de la prévention du crime et de la justice pénale fait une déclaration.

Election du bureau [1]

Par acclamation, la Commission élit Mme Zenaida Osorio Vizcaino (Cuba) Présidente.

La Présidente fait une déclaration.

Par acclamation, la Commission élit également M. Habib Ammar (Tunisie), M. Seyed Mojtaba Arastou (République islamique d'Iran) et M. Ferdinand Mayrhofer-Grunbuheld (Autriche) Vice-Présidents et M. Gyoza Somogyi (Hongrie) Rapporteur.

Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux [2]

La Commission adopte l'ordre du jour provisoire figurant dans le document E/CN.15/1994/1.

Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration concernant l'organisation des travaux. Le Chef du Service de la prévention du crime et de la justice pénale répond.

Le Secrétaire de la Commission donne lecture d'une correction à l'organisation des travaux.

La Commission approuve ensuite l'organisation des travaux figurant dans le document E/CN.15/1994/L.1, telle qu'elle a été corrigée oralement.

Examen des thèmes prioritaires conformément à la résolution 1/1 de la Commission pour la prévention du crime et la justice pénale sur la gestion stratégique par la Commission du Programme des Nations Unies pour la prévention du crime et la justice pénale, dont [3]

a) *Le rôle du droit pénal dans la protection de l'environnement*

*(b) Violence against women**(c) Preparations for the World Ministerial Conference on Organized Transnational Crime*

The Commission began its consideration of the item and heard an introductory statement by the Chief of the Crime Prevention and Criminal Justice Branch.

2nd meeting

The Commission began its general discussion of agenda item 3 and heard statements by the representatives of the Russian Federation, Italy, Germany, the Republic of Korea, Austria, China and Morocco, as well as by the observers for Argentina and Spain.

The Chairman of the Executive Board of the International Scientific and Professional Advisory Council (ISPAC) made a statement.

Organization of work

On the proposal of the Chairman, the Commission agreed to conclude its general discussion of agenda item 3 on Wednesday, 27 April, in the morning.

*b) La violence contre les femmes**c) Les préparatifs de la Conférence ministérielle mondiale sur la criminalité transnationale organisée*

La Commission commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du Chef du Service de la prévention du crime et de la justice pénale.

2e séance

La Commission commence le débat général sur le point 3 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants de la Fédération de Russie, de l'Italie, de l'Allemagne, de la République de Corée, de l'Autriche, de la Chine et du Maroc, ainsi que des observateurs de l'Argentine et de l'Espagne.

Le Président du Conseil d'administration de l'International Scientific and Professional Advisory Council (ISPAC) fait une déclaration.

Organisation des travaux

Sur la proposition de la Présidente, la Commission décide de conclure le débat général sur le point 3 de l'ordre du jour le matin du mercredi 27 avril.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

*Ratification: Mozambique (26 April 1994)**

Convention on the Nationality of Married Women, done at New York on 20 February 1957

*Succession: the former Yugoslav Republic of Macedonia (20 April 1994)**

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that deplete the Ozone Layer, adopted at the Fourth Meeting of the Parties at Copenhagen on 25 November 1992

*Acceptance: Netherlands (25 April 1994)**

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

Ratification : Mozambique (26 avril 1994)*

Convention sur la nationalité de la femme mariée, faite à New York le 20 février 1957

Succession : l'ex-République yougoslave de Macédoine (20 avril 1994)*

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté par la Quatrième Réunion des Parties à Copenhague le 25 novembre 1992

Acceptation : Pays-Bas (25 avril 1994)*

* The date of receipt of the relevant documents.

* Date de réception des documents pertinents.